

Porównanie tłumaczeń Efezjan 3:4

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
NPI+	Przekład interlinearny	Nowodworski Grecko-Polski Interlinearny Przekład Pisma Świętego Starego i Nowego Przymierza	Dzięki temu jesteście w stanie czytając, rozumieć — wgląd mój w — tajemnicę — Pomazańca,
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	ku czemu możecie czytając rozumieć zrozumienie moje w tajemnicy Pomazańca
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Dzięki temu, czytając, możecie zrozumieć mój wgląd w tajemnicę Chrystusa,
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski-Wojciechowski	w porównaniu z czym możecie odczytując zauważyć zrozumienie me w tajemnicy Pomazańca,
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	ku czemu możecie czytając rozumieć zrozumienie moje w tajemnicy Pomazańca
SNP'18	Przekład literacki	EIB Przekład literacki	Czytając o tym, możecie się przekonać, jak rozumiem tajemnicę Chrystusa,
UBG'18	Przekład literacki	Uwspółcześniona Biblia Gdańska	Dlatego czytając <i>to</i> , możecie zrozumieć moje poznanie tajemnicy Chrystusa;
BG	Przekład literacki	Biblia Gdańska	Skąd czytając możecie obaczyć wiadomość moję w tajemnicy Chrystusowej).
BJW	Przekład literacki	Biblia Jakuba Wujka	jako czytając, możecie zrozumieć wyrozumienie moje w tajemnicy Chrystusowej,
BT'99	Przekład literacki	Biblia Tysiąclecia	Dlatego, czytając [te słowa], możecie się przekonać o moim zrozumieniu tajemnicy Chrystusa.
BW	Przekład literacki	Biblia Warszawska	Czytając <i>to</i> , możecie zrozumieć moje pojmowanie tajemnicy Chrystusowej,
EKU'18	Przekład literacki	Biblia Ekumeniczna	Czytając, możecie się przekonać o tym, w jakim stopniu pojąłem tajemnicę Chrystusa.
PAU	Przekład literacki	Biblia Paulistów	Czytając <i>to</i> , możecie przekonać się o moim zrozumieniu tajemnicy Chrystusa.
PBP	Przekład literacki	Nowy Testament Popowskiego	dzięki czemu mogliście, czytając, poznać moje uświadomienie w zakresie tajemnicy Chrystusa,
PBW	Przekład literacki	Nowy Testament, Współczesny Przekład	Gdy przeczytacie <i>to</i> , będziecie sami mogli się przekonać, jak dalece wniknąłem w tajemnicę Chrystusa.
POZ'75	Przekład literacki	Biblia Poznańska	Kiedy więc <i>to</i> czytacie, możecie się dowiedzieć, ile wiem o tajemnicy

			Chrystusa.
TUB	Przekład literacki	Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка	з цього можете під час читання осягнути моє розуміння Христової таємниці.
NBG'12	Przekład dynamiczny	Nowa Biblia Gdańska	W porównaniu z nim, czytając, możecie poznać moją wiedzę w tajemnicy Chrystusa,
NTPZ	Przekład dynamiczny	Nowy Testament z Perspektywy Żydowskiej	a jeśli czytaliście, co napisałem, będziecie wiedzieli, jak rozumiem ów ukryty plan dotyczący Mesjasza.
PNS1997	Przekład dynamiczny	Przekład Nowego Świata	Wobec tego, gdy to czytacie, możecie sobie uzmysłowić moje pojmowanie świętej tajemnicy o Chrystusie.
PSZ	Przekład dynamiczny	Nowy Testament Słowo Życia	Czytając moje słowa, możecie się więc dowiedzieć, jak rozumiem ten tajemniczy plan Chrystusa.